

Panasonic[®]

Operating Instructions Air Conditioner

Indoor Unit CS-C18HKD

Outdoor Unit

CS-C24HKD

CU-C18HKD CU-C24HKD





ENGLISH 2 ~ 7
Before operating the unit, read these operating instructions thoroughly and keep them for future reference.

عربي عربي يرجى قراءة تعليمات التشغيل بعناية تامة قبل تشغيل مكيف الهواء, واحفظ هذا الكتيّب كمرجع في المستقبل.

FRANÇAIS 8 ~ 13 Avant d'utiliser l'appareil, lisez ce mode d'emploi dans son intégralité et conservez-le pour toute référence ultérieure.

РУССКИЙ 27 ~ 34 Перед началом эксплуатации данного устройства внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации и сохраните их.

ESPAÑOL 14 ~ 19 Antes de utilizar la unidad, sírvase leer atentamente estas instrucciones de funcionamiento y conservarlas como futuro elemento de consulta.

УКРАЇНСЬКА $35 \sim 42$ Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією кондиціонера і збережіть її для довідок у майбутньому.



QUICK GUIDE / GUIDE RAPIDE GUÍA RÁPIDA / دلیل سریع КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / КОРОТКА ІНСТРУКЦІЯ

© 2007 Panasonic HA Air-Conditioning (M) Sdn. Bhd. (11969-T). All rights reserved. Unauthorized copying and distribution is a violation of law.

galett fikegagtigng

DEFINITION

The instructions to be followed are classified by the following symbols:



This symbol denotes an action that is PROHIBITED.







These symbols denote actions that are COMPULSORY.

To prevent personal injury, injury to others, or property damage, please observe the following. Incorrect operation due to failure to follow instructions may cause harm or damage, the seriousness of which is classified as below:



Warning This sign warns of death or serious injury.



Caution

This sign warns of injury or damage to property.

Remote Control



- Do not use rechargeable (Ni-Cd) batteries.
- Do not allow infants and small children to play with the remote control to prevent them from accidentally swallowing the batteries.



- · Remove the batteries if the unit is not going to be used for a long period of time.
- · New batteries of the same type must be inserted following the polarity stated to prevent malfunction of the remote control.

Indoor Unit



- · Do not insert your fingers or other objects into the unit.
- Do not attempt to repair the unit by yourself.

Indoor Unit



- Do not install the unit in a potentially explosive atmosphere.
- Do not wash the unit with water. benzene, thinner or scouring powder.
- Do not use for other purposes such as preservation of food.
- Do not use any combustible equipment in front of the airflow outlet.
- · Do not expose directly to cold air for a long period.



- Ensure that the drainage pipe is connected properly. Otherwise. leakage may occur.
- Aerate the room regularly.

Power Supply



- · Do not share the same power outlet with other equipment.
- Do not modify power cords.
- Do not use extension cords.
- · Do not operate with wet hands.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.



- · Insert the power plug properly.
- Use the specified supply cord.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Dust on the electric power plug should be periodically wiped with a dry cloth.



· This equipment must be earthed and strongly recommended to be installed with Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB) or Residual Current Device (RCD). Otherwise, it may cause electrical shock or fire in case of malfunction.



In case of emergency or abnormal conditions (burnt smell, etc), turn off the power supply and unplug, and consult your nearest dealer.



Outdoor Unit



• Do not insert your fingers or other objects into the unit.



outlet

Air inlet





Power Supply



- Do not pull the cord to disconnect the
- Switch off the power supply and
- unplug before cleaning or servicing. Turn off the power supply and unplug if the unit is not used for a long period
- of time.
- This air conditioner is equipped with a built-in surge protective device. However, in order to further protect your air conditioner from being damaged by abnormally strong lightning activity, you may want to disconnect it from the power supply. Do not touch the air conditioner during lightning, it may cause electric shock.

Outdoor Unit



• Do not sit, step or place anything on the unit.



Do not touch the sharp aluminium



 After long periods of use, make sure the installation rack is not damaged.

6

Panasonic Air Conditioner

The appliance is not intended for use by young children or the infirm person without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

REGULATURI INI URMATIUN

OPERATION CONDITION

Use this air conditioner under the following temperature range

Temperature (°C)		Indoor		Outdoor	
		*DBT	*WBT	*DBT	*WBT
COOLING	Maximum	32	23	43	26
	Minimum	16	11	16	11

* **DBT**: Dry bulb temperature * **WBT**: Wet bulb temperature

Replacement or installation of power plugs shall be performed by authorized/ qualified personnel only. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:



Wiring colour may vary depending on a country wiring code's standard.

TABLE OF CONTENTS SAFETY PRECAUTIONS 2 REGULATORY INFORMATION 3 PRODUCT OVERVIEW & OPERATIONS 4~5 CARE & CLEANING

TROUBLESHOOTING

QUICK GUIDE

BACK COVER

NOTE:

The illustrations in this manual are for explanation purposes only and may differ from the actual unit. It is subjected to change without notice for future improvement.



ENVIRONMENTAL REQUIREMENTS

Battery Disposal

The batteries must be recycled or disposed of properly.



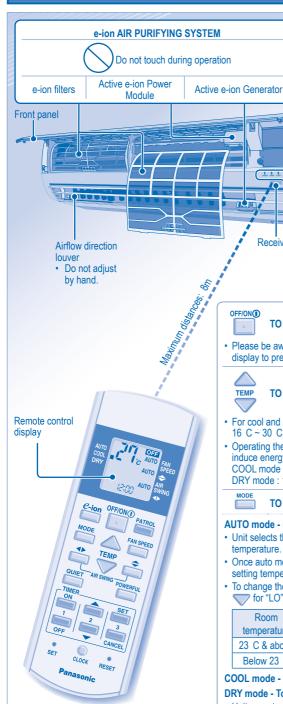
END-OF-LIFE DISPOSAL

"Instructions for end-user" for air conditioners:

Information on Disposal in other countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your installer, dealer or local authority and ask for the correct method of disposal.

- · Do not switch ON the unit when waxing the floor. After waxing, aerate the room properly before operating the unit.
- . Do not install the unit in oily and smoky areas.



Auto OFF/ON button

· Used when remote control is misplaced or malfunction.

Action	Mode
Press once.	Auto
Press and hold until 1 beep is heard, then release.	Cooling
Press the button to turn off	

INDICATOR

POWER TIMER QUIET POWERFUL e-ion (Green) (Orange) (Orange) (Blue)





Receiver

TO TURN ON OR OFF THE UNIT



· Please be aware of the OFF indication on the remote control display to prevent the unit from starting/stopping improperly.



TO SET TEMPERATURE

- For cool and dry modes, the range of temperature for selection is 16 C ~ 30 C.
- Operating the unit within the recommended temperature could. induce energy saving.

COOL mode: 26°C ~ 28°C.
DRY mode: 1°C ~ 2°C lower than room temperature.



TO SELECT OPERATION MODE

AUTO mode - For your convenience

- Unit selects the operation mode according to the room temperature.
- Once auto mode is selected, the unit will operate at the standard setting temperature.
- To change the standard setting temperature, press for "HI" or for "LO".

Room temperature	Operation mode	Standard setting temperature	HI (+2 C)	LO (-2 C)
23 C & above	Cool	25 C	27 C	23 C
Below 23 C	Dry	22 C	24 C	20 C

COOL mode - To enjoy cool air

DRY mode - To dehumidify the environment

• Unit operates at low fan speed to give a gentle cooling operation.

FAN SPEED TO SELECT FAN SPEED (3 OPTIONS)

► AUTO → ■ → ■ ■ ■ → ■ ■ ■

 For AUTO, the indoor fan speed is automatically adjusted according to the operation mode.





- · Keeps the room ventilated.
- · If AUTO is set, the louvers swing left/right and up/down automatically.





· Generates negative ions to produce fresh air effect and attract dust which will then be captured at the positively charged e-ion filters.



TO MONITOR AIR QUALITY



- · Patrol sensor detects air quality. · When air quality is at dirty
- level, e-ion operation will start automatically.

Air Quality		
Clean		
Moderate		
Dirty		

QUIET TO ENJOY QUIET **ENVIRONMENT**



· This operation reduces airflow noise.

POWERFUL

TO ACHIEVE TEMPERATURE QUICKLY



· This operation will stop automatically after 15 minutes.

PATROL **C-ion** QUIET

- and can be activated in all modes and can be cancelled by pressing the respective button again.
- *e*-ion QUIET and or and can not be selected at the same time.
- e-ion and _ can be activated even when the unit is turned off. In this condition, fan speed and air swing can not be adjusted.

TO SET THE TIMER

To turn ON or OFF the unit at a preset time.





Select ON or OFF timer.

Set the time.

Confirm.

- To cancel ON or OFF timer, press on or off then Dress CANCEL
- When ON Timer is set, the unit may start earlier (up to 15 minutes) before the actual set time in order to achieve the desired temperature on time.
- Timer operation is based on the clock set in the remote control and repeats daily once set. For clock setting, please refer to Remote Control Preparation at back cover.
- · If timer is cancelled manually or due to power failure, you can restore the previous setting (once power is resumed) by pressing

OPTIONAL SETTINGS

PATROL

Patrol starts automatically with the unit switched on with

Press and hold for 5 seconds, then release to disable or restore this setting.



Press and hold for 5 seconds to dim or restore the unit's indicator brightness.



Press and hold for approximately 10 seconds to show temperature setting in Cor F



Press and hold for approximately 5 seconds to show 12-hour (am/pm) or 24-hour time indication

- Press to restore the remote control's default RESET
- Not used in normal operations.

Set the temperature 1 C higher in cool mode than the desired temperature to achieve a 10% power saving.

Use curtains to screen off sunlight and outdoor heat to reduce power consumption during cool mode.



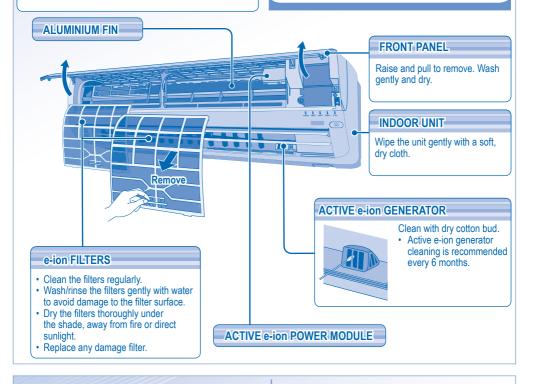
- · Switch off the power supply and unplug before cleaning.
- Do not touch the aluminium fin, sharp parts may cause injury.

WASHING INSTRUCTIONS

- · Do not use benzene, thinner or scouring powder.
- Use only soap (≃ pH7) or neutral household detergent.
- Do not use water hotter than 40 C.

HINTS

- Clean the filter regularly for best performance and to reduce power consumption.
- Please consult your nearest dealer for seasonal inspection.



FOR SEASONAL INSPECTION AFTER EXTENDED NON-USE

- · Checking of remote control batteries.
- · No obstruction at air inlet and air outlet vents.
- After 15 minutes of operation, it is normal to have the following temperature difference between air inlet and air outlet vents:
 Cooling: ≥ 8 C

FOR EXTENDED NON-USE

- Activate e-ion operation for 2~3 hours as an alternative to remove moisture left in the internal parts thoroughly.
- · Turn off the power supply and unplug.
- Remove the remote control batteries.

NON SERVICEABLE CRITERIAS

TURN OFF POWER SUPPLY AND UNPLUG then CALL Authorized Distributor under the following conditions:

- · Abnormal noise during operation.
- · Water/foreign particles have entered the remote control.
- · Water leaks from Indoor unit.
- · Circuit breaker switches off frequently.
- · Power cord becomes unnaturally warm.
- Switches or buttons are not functioning properly.

The following symptoms do not indicate malfunction.				
Symptom	Cause			
Mist emerges from indoor unit.	Condensation effect due to cooling process.			
Water flowing sound during operation.	Refrigerant flow inside the unit.			
The room has a peculiar odour.	 This may due to damp smell emitted by the wall, carpet, furniture or clothing. 			
Indoor fan stops occasionally during automatic fan speed setting.	This helps to remove the surrounding odours.			
Operation is delayed a few minutes after restart.	The delay is a protection to the unit's compressor.			
Outdoor unit emits water/steam.	Condensation or evaporation occurs on pipes.			
Timer indicator is always on.	The timer setting repeats daily once set.			
Cracking sound during operation.	Changes of temperature cause the expansion/contraction of the unit.			
Inconsistent airflow during PATROL operation.	Fan speed is adjusted automatically during patrol operation. Select QUIET operation to maintain the airflow consistency.			

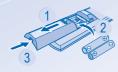
INCOPERATIONING

Check the following before calling for servicing.			
Symptom	Check		
Cooling operation is not working efficiently.	 Set the temperature correctly. Close all doors and windows. Clean or replace the filters. Clear any obstruction at the air inlet and air outlet vents. 		
Noisy during operation.	Check if the unit has been installed at an incline. Close the front panel properly.		
Remote control does not work. (Display is dim or transmission signal is weak.)	Insert the batteries correctly. Replace weak batteries.		
The unit does not work.	Check if the circuit breaker is tripped. Check if timers have been set.		
The unit does not receive the signal from the remote control.	 Make sure the receiver not obstructed. Certain fluorescent lights may interfere with signal transmitter. Please consult your nearest dealer. 		
Patrol sensor or e-ion indicator on the indoor unit is blinking.	Press twice. If the patrol sensor or e-ion indicator still blinking, please consult your nearest dealer.		

КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ/КОРОТКА ІНСТРУКЦІЯ

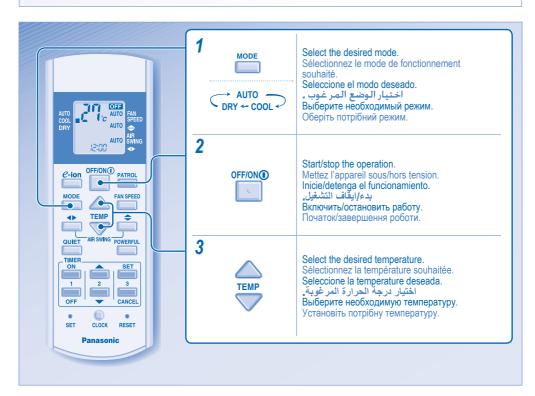
Remote Control Preparation • Préparation De La Télécommande • Preparación Del Mando a Distancia

- تحضير وحدة التحكم عن بعد Подготовка Пульта Дистанционного Управления К Работе
- Підготовка пульту дистанційного керування





- 1 Pull out Retirez Quite иссент Сдвиньте Витягнути
- 2 Insert AAA or R03 batteries (can be used ~ 1 year) Placez des piles AAA ou R03 (valables environ 1 an) Inserte pilas AAA o R03 (puede ser usado ~ 1 año) (פול בל השל בל הל השל בל השל בל השל בל הל השל בל
- 3 Close the cover Fermez le couvercle Cierre la tapa اغـَلـق الغطاء • Закройте крышку • Закрийте відділення для батарейок кришкою
- Press CLOCK Appuyez sur CLOCK Presione CLOCK CLOCK فظط Нажмите кнопку CLOCK Натисніть кнопку "CLOCK"
- 5 Set time Réglez l'heure Ajuste la hora ضبط لوقت Установите время Установити час
- 6 Confirm Confirmez Confirmar تأكد Подтверждение Підтвердити



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site: http://www.panasonic.co.jp/global/